

**ZESTAW SZPITALNY PRZYŁÓKOWY
HOSPITAL BEDHEAD UNIT FOR INTENSIVE CARE**

OB4156P



PRZEZNACZENIE

Zestaw Szpitalny Przyłókowy **OB4156P** przeznaczony jest do instalowania w salach intensywnej opieki medycznej OIOM oraz salach chorych.

Zestaw **OB4156P** zapewnia:

- oświetlenie ogólne sali chorych światłem odbitym (świetlówki T5 lub rury LED T8 albo listwy LED)
 - miejscowe oświetlenie łóżka (świetlówka T5 lub rura LED T8 albo listwy LED)
 - oświetlenie nocne (LED)
 - podłączenie aparatury elektromedycznej - 2-10 gniazd el.
 - łączność przywoławczą z pielęgniarką
 - podłączenie do sieci telefonicznej i komputerowej
 - korzystanie z punktów poboru gazów medycznych - tlen, próżnia, sprężone powietrze (0-8 pkt. poboru)
 - podłączenie przewodów ekwipotencjalizacji
- Inne wyposażenie (np. szyny medyczne, półki, wieszaki kroplówek itp.) - na życzenie. Zestaw powinien być instalowany w sali, zgodnie ze szkicem sytuacyjnym.

NORMY I PRZEPISY

PN-EN 60598-1
PN-EN 60601-1
Certyfikat PZH, Dyrektywa 93/45/EWG
Dyrektywa 93/42/EWG, klasa II B

DESIGNATION

The Hospital Bedhead Unit **OB415P** is purposed for installing in hospital intensive care room or hospital wards.

The **OB4156P** ensures:

- general illumination of ward with reflected light (T5 tubes or T8 LED tubes or LED stripes)
- local / reading light (T5 tube or T8 LED tube or LED stripe)
- night light (LED)
- supply for medical appliances (2-10 power sockets)
- communication with a nurse
- telephone and LAN connection
- medical gas outlets - oxygen, vacuum, compressed air (0-8 gas outlets)
- potential equalization

Other equipment (medical rails, shelves,) - on request.

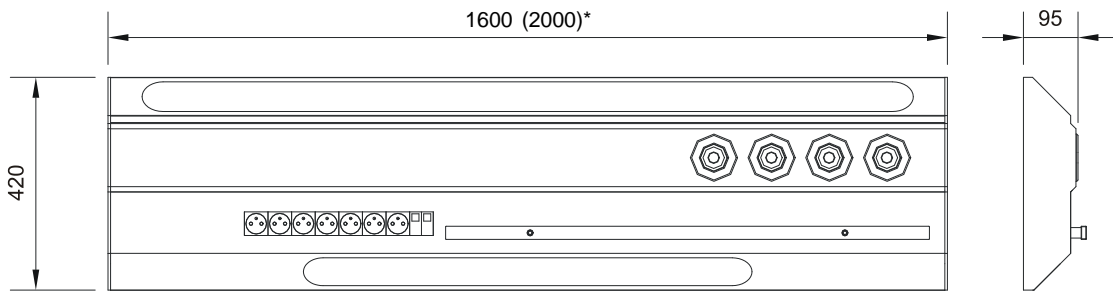
The unit should be installed in the room according to the mounting drawing.

STANDARDS AND RULES

EN 60598-1
EN 60601-1
Directive 73/42/EWG
Directive 93/42/EWG, class II B

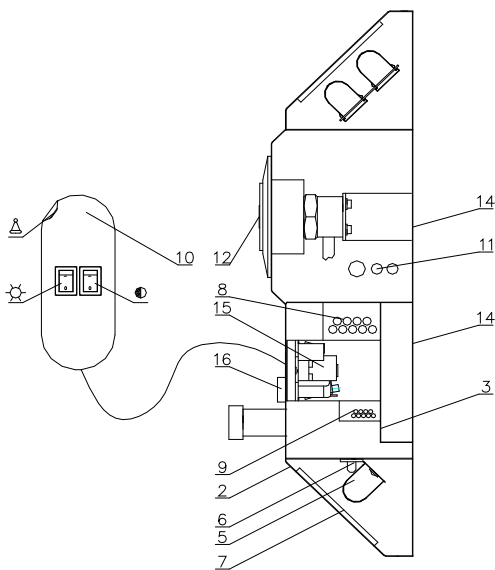
BUDOWA / CONSTRUCTION

Rysunek gabarytowy zestawu jednosegmentowego / Dimensioned drawing of one-bed unit

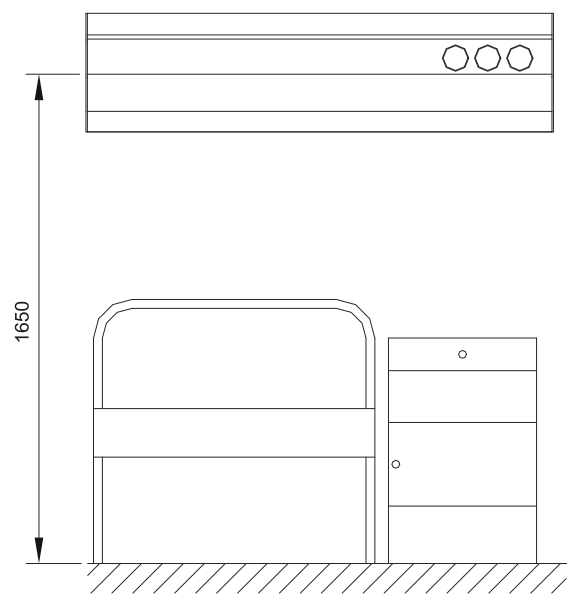


- * - 1600mm - długość standardowa segmentu
- 2000mm - długość standardowa dla sali OIOM - pada w zamówieniu
- inne długości - po uzgodnieniu

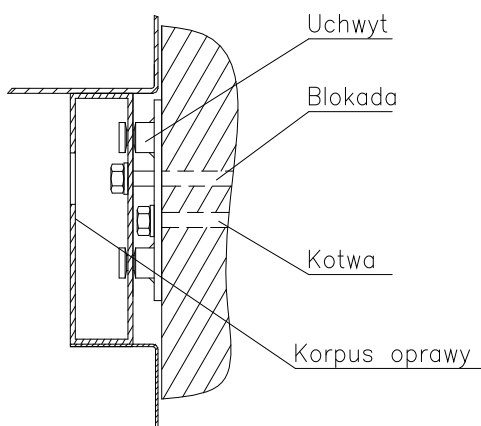
Przekrój poprzeczny / Cross section



Szkic sytuacyjny / Mounting drawing

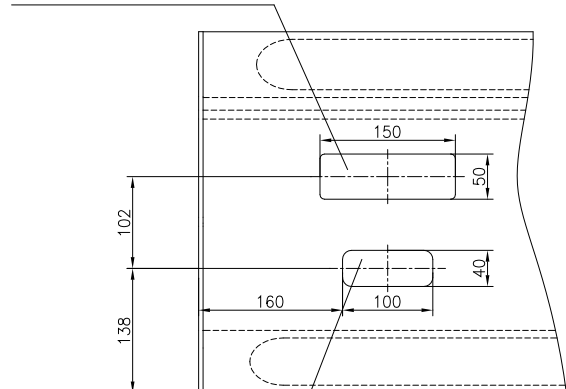


Mocowanie do ściany / Wall mounting



Widok przyłącza zasilającego od strony ściany
View of supplying terminal from the wall side

Zarys otworu przyłącza gazowego



Zarys otworu przyłącza elektrycznego

Zestaw przyłókowy może być wykonany jako jedno-, dwu- lub trzysegmentowy, stosownie odpowiednio jednemu, dwóm lub trzem chorym. Korpus zestawu (3) jest monolitem, wykonanym z profilu aluminiowego. Z przyczyn transportowych korpus zestawu trzysegmentowego (dł. 4800 lub 6000mm) jest dostarczany w dwóch częściach (3200+1600mm lub 4000+2000mm) wraz z odpowiednimi elementami łączącymi. W każdym segmencie należy umieścić dwie świetlówki lub listwy LED albo listwy LED (4) osłonięte kloszem (1). Stosownie do oświetlenia ogólnego sali chorych. Te źródła światła ze wszystkich segmentów połączone są równolegle. Należy przewidzieć dla nich wyłącznik ogólny. Oświetlenie miejscowe zapewnia świetlówka T5 lub rura LED albo listwa LED (5) osłonięta szybą (7). Oświetlenie miejscowe może być umieszczone po lewej lub po prawej stronie, zamiennie z pozostałymi elementami wyposażenia tj. punktami poboru gazów (12), gniazdami elektrycznymi i teletechnicznymi (15). Zespół diod LED małej mocy (6) służy jako oświetlenie nocne. Korpus posiada wewnętrzne kanały do prowadzenia przewodów silnoprądowych (8), słaboprądowych (9) oraz rurek instalacji gazowej (11). Płyta czołowa (2) przykrywa całe wyposażenie elektryczne, może być wyjęta z korpusu w całości, po odkręceniu wkrętów mocujących. W pobliżu gniazd elektrycznych zamocowane są gniazda ekwipotencjalizacji (16) zgodne z DIN 42801. Każdego segmentu wyposażenia jest w manipulator (10). Służy on do włączania i wyłączenia oświetlenia miejscowego i nocnego, a także umożliwia przywołanie pielęgniarki. Przyłóczy elektrycznych i gazowych sieci zasilających (14) znajdują się na lewym lub na prawym końcu zestawu. Instalacje wewnętrzne (gazowe, elektryczne, przyzywowe) zasilają kolejne segmenty wykonane s fabrycznie. Szczegółowe informacje dotyczące montażu zestawu podaje Dokumentacja Techniczno-Ruchowa. Zestaw jest malowany (standardowo) farb proszkową na kolor biały-kremowy RAL9001. Inne kolory, zgodnie z życzeniem zamawiającego.

It is possible making the unit as one-bed, two-bed or three-bed set. The body (3) is made in one piece. It ensures good stiffness and lower mass. Because of transport troubles the three-bed unit (length of 4800 or 6000mm) is delivered in two parts (3200 + 1600mm or 4000+2000mm) with appropriate elements for joining. In each segment there are two fluorescent lamps 28W or 54W or LED stripes (4) covered with a diffuser (1). They serve for general illumination of a hospital ward. The light sources from all the segments are connected in a parallel way. A wall-switch should be foreseen to turn general illumination on. Local illumination is achieved by one fluorescent tube or LED tube (5) covered with a diffuser (7). The local light may be placed from the left or right side interchangeably to other elements such as medical gas outlets (12), power sockets and telephone or LAN socket (15). A small power LED unit (6) serves as a night light. The body of the unit has internal ducts leading power mains (8) and low voltage (9) conductors as well as installation pipes (11). It is possible to remove the front plate (2) after loose screws. Near the power sockets there is a connecting points for potential equalization (16) in accordance with DIN 42801. Each segment is equipped with a manipulator (10). It serves for the local and night lights ON / OFF as well as for calling the nurse. Entry of electric and gas supply (14) from the left or right rear side. Internal installations supplying next segments are made by the producer of the unit. For detailed information see Technical Documentation. The unit is painted (standard) with white-cream powder coating, RAL 9001. Other colours on request.

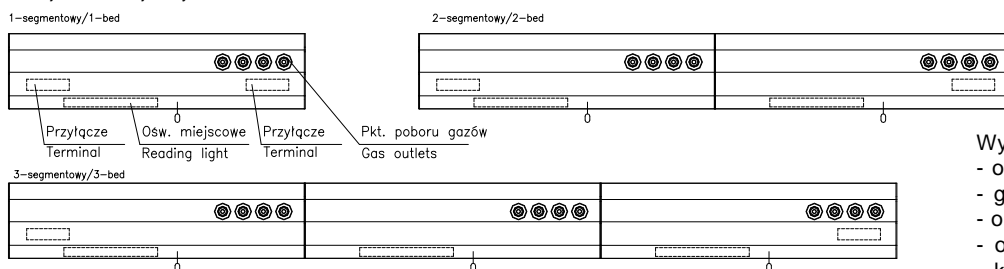
DANE TECHNICZNE / TECHNICAL DATA

⊕ Ⓢ CE 1434 IP20 cosφ ≥ 0,95

Napięcie znamionowe	230V 50Hz	Rated voltage
Napięcie sterownicze (manipulatora)	24V 50Hz	Control (manipulator) voltage
Napięcie ładowania aparatów telefoni komórkowej	2 x 5V 500mA - USB ports	Mobile phone charging voltage
Oświetlenie: - ogólne (w.T5 lub rury LED T8 lub listwy LED) - miejscowe (w.T5 lub rura LED T8 lub listwa LED) - nocne (LED)	2x28-80W T5 or 2x22-30W T8 LED or 4x35W LED stripes 1x14-24W T5 tube or 1x10W T8 LED or 1x35W LED stripe 2W LED unit	Lighting: - gen. illum. (fl. or LED tubes or LED stripes) - reading light (fl. or LED tube or LED stripe) - night light (LED)
Natężenie oświetlenia miejscowego	min. 300 lx	Reading light illuminance
Gniazda energetyczne	L+N+PE, 230V/10A - (2-10) szt. / łóżko / (2-10) pcs / bed	Power sockets
Gniazdo ekwipotencjalizacji	DIN42801 - (1-4) szt. / łóżko / pcs / bed	Equipotential socket
Przystosowanie do sys. przyzywowego	oprzewodowanie i miejsce na moduł przyzywowy free place for calling module and wiring system	Calling system accommodation
Ster. o wietl. i przywołanie pielęgniarki	manipulator - 1 szt. / łóżko / pcs / bed	Lighting control and nurse calling
Poziom zakłócenie radioelektrycznych	0	Interference level
Punkty poboru gazów medycznych	0, 1, 2, ..., 8 szt. / łóżko / 0, 1, 2, ..., 8 pcs / bed	Medical gas outlets
Kolor korpusu oprawy	paleta RAL / RAL palette	Body colour

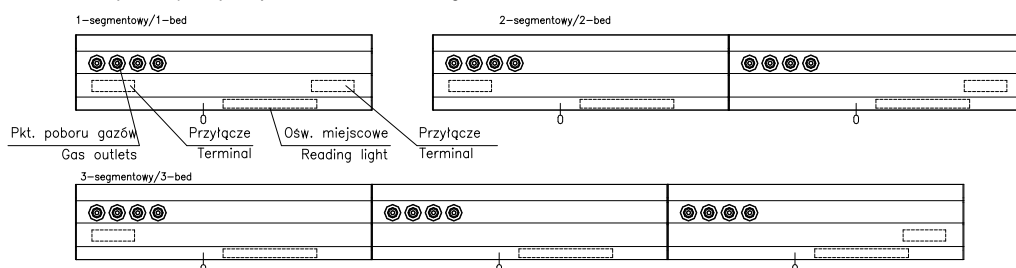
Typowe konfiguracje zestawów / Typical unit configuration

Oświetlenie miejscowe z lewej strony / Local illumination on the left side



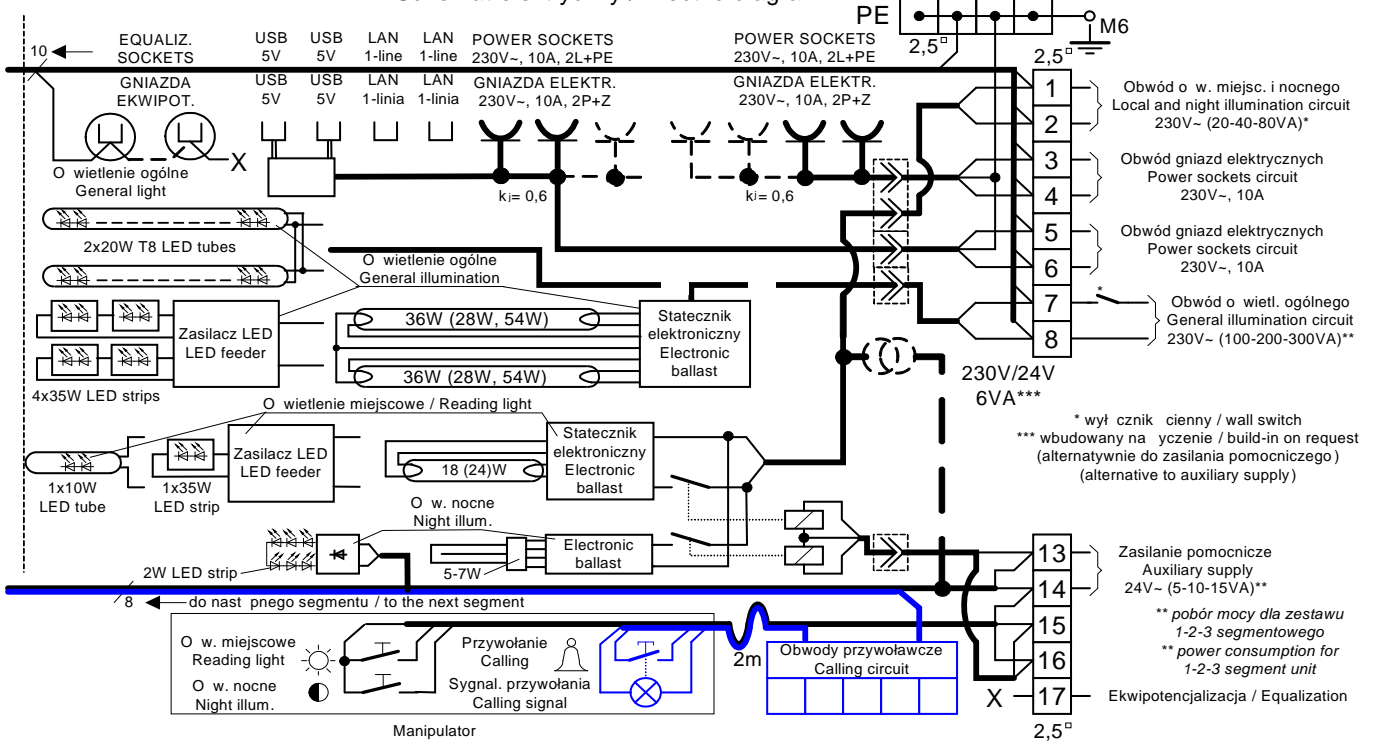
Wymagane zasilanie / instalacje:
- oświetlenia ogólnego 230V
- gniazd energetycznych 230V
- oświetl. miejsc. i nocnego 230V
- obw. sterowniczych 24V 50Hz
- komputerowa

Oświetlenie miejscowe z prawej strony / Local illumination on the right side



Required supply / installation:
- general illumination 230V
- power sockets 230V
- reading and night lights 230V
- control circuits 24V 50Hz
- LAN

Schemat elektryczny / Electric diagram



SPECYFIKACJA ZAMÓWIENIA / ORDER SPECIFICATION

Odmiany standardowe / Standard execution

OB4156 - / c / 1 / N / 9001 / FFS / 1N / 3

Liczba ppigm Gas number	Ilość łóżek Number of beds	Przyłącze zasilania Supply		Ośw. miejscowe Reading light		wykonanie podstawowe / basic type
		z prawej right	z lewej left	z prawej right	z lewej left	
Bez punktów poboru gazów Without medical gas outlets	1	x			x	P010
		x		x		P020
			x		x	P030
	2	x			x	P040
		x		x		P050
			x		x	P060
1 punkt poboru gazów w segmencie 1 medical gas outlet on segment	1	x			x	P070
		x		x		P080
			x		x	P090
	2	x			x	P100
		x		x		P110
			x		x	P120

Liczba ppigm Gas number	Ilość łóżek Number of beds	Przyłącze zasilania Supply		Ośw. miejscowe Reading light		wykonanie podstawowe / basic type
		z prawej right	z lewej left	z prawej right	z lewej left	
2 punkty poboru gazów w segmencie 2 medical gas outlets on segment	1	x			x	P012
		x		x		P022
			x		x	P032
	2	x			x	P042
		x		x		P052
			x		x	P062
3 punkty poboru gazów w segmencie 3 medical gas outlets on segment	1	x			x	P072
		x		x		P082
			x		x	P092
	2	x			x	P102
		x		x		P112
			x		x	P122

Przykład zamówienia / Order example:

OB4156-P113/1AC c/1/RAL9016/FFS/1N3 — nieobowi. zkowy blok kodów / not required code box

zestaw szpitalny przyrząd kowy typu OB4156P, trzysegmentowy, zasilanie z lewej strony, o wietlenie miejscowe z lewej strony, trzy gazymedyczne, punkty poboru gazów w segmentach A i C, zestaw przystosowany do montażu u pkt. poboru, punkty poboru f-my INSMED, przystosowany do systemu przywoławczego ABB, malowanie RAL 9016, o wietlenie ogólne do wietlówek T5 54W, o wietlenie miejscowe do wietlówki T5 24W, oswietlenie nocne LED, 1 gniazdo komputerowe RJ45, 3 gniazda energetyczne.

OB4156P three-bed unit, supply from the left, reading light from the left, adaptation to gas outlets mounting, medical gas outlets in A and C segment, 3 medical gases, GCE medical gas outlets, adaptation to ABB calling system, painting RAL9016, general light - 2x54W T5 fl. tubes, reading light - 1x24W T5 fl. tube, LED night light, one LAN socket RJ45, three power sockets.

